



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.673
12 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ (ЧАСТИЧНЫЙ)* О 673-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве
в пятницу, 11 ноября 2005 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС

СОДЕРЖАНИЕ

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)**

Третий периодический доклад Эквадора

* По остальной части заседания краткий отчет не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на нынешней сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 5 повестки дня) (продолжение)

Третий периодический доклад Эквадора (CAT/C/39/Add.6; CAT/C/35/L/ECU)

1. По приглашению Председателя члены делегации Эквадора занимают места за столом Комитета.
2. Г-н ФАИДУТТИ (Эквадор), представляя третий периодический доклад Эквадора (CAT/C/39/Add.6), говорит, что в рамках Национального плана в области прав человека особый упор сделан на поощрении основных прав заключенных во взаимодействии с гражданским обществом и самими заключенными. С учетом географического и этнического многообразия Эквадора предпринимаются усилия по обеспечению реализации Плана во всех регионах и среди всех слоев общества. Меры, направленные на поощрение основных прав заключенных, включают разработку уложения о назначении наказаний; ожидаемую публикацию справочника по правилам поведения персонала исправительных учреждений; и осуществление учебных программ в области прав человека для персонала центров социальной реабилитации и персонала надзорных и судебных органов. Кроме того, правительство создало Комиссию по координации политики в области прав человека, которая осуществляет свою деятельность в тесном сотрудничестве с гражданским обществом.
3. Также было принято законодательство по борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье, которое предусматривает процедуру ампаро в качестве средства правовой защиты и устанавливает виды наказаний, применяемых за совершение таких преступлений. В соответствии с новыми положениями предусмотрены более суровые наказания за бытовое насилие и насилие сексуального характера и классифицированы преступления, связанные с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией. Законодательство Эквадора предусматривает, что отправление правосудия в отношении коренных народов осуществляется в рамках национальной судебной системы. Были заключены соглашения с жертвами нарушений прав человека в целях присуждения им справедливой компенсации из имеющихся средств и в соответствии с международными договорами.
4. Г-н РОБЕРТС (Эквадор) говорит, что в рамках Национального плана в области прав человека был разработан конкретный план действий для улучшения обращения с

заключенными, который реализуется при участии гражданского общества и самих заключенных. В этом контексте в целях сокращения переполненности тюрем и улучшения условий содержания в них было разработано новое уложение о назначении наказаний. Постоянная комиссия по наблюдению за выполнением Национального плана вскоре опубликует практическое руководство правил поведения персонала центров социальной реабилитации.

5. Что касается присуждения компенсаций, то Эквадор стал одной из первых стран, заключивших соглашения о полюбовном урегулировании связанных с нарушениями прав человека жалоб, поданных в Межамериканскую комиссию по правам человека и Межамериканский суд по правам человека. Более подробная информация об этих соглашениях размещена на вебсайтах Межамериканской комиссии по правам человека и государственной прокуратуры.

6. Конституция Эквадора наделяет органы управления общин коренных народов полномочиями по рассмотрению внутриобщинных споров на основании обычного права. Законопроект об отправлении правосудия в отношении коренных народов, закрепляющий этот конституционный принцип, в настоящее время находится на рассмотрении Национального конгресса. Все не касающиеся внутриобщинных отношений споры с участием представителей коренных общин подпадают под компетенцию судов общей юрисдикции.

7. Новый Уголовно-процессуальный кодекс определяет обстоятельства, при наличии которых суд может вынести решение о предварительном заключении под стражу: необходимость обеспечения целостности судебного процесса; наличие ситуации, когда уголовное преследование за совершенное преступление обязано возбуждать государство; наличие весомых доказательств того, что обвиняемый совершил преступление или участвовал в его совершении; и наличие ситуации, когда за совершение преступления предусмотрено наказание в виде лишения свободы сроком как минимум на один год.

8. Конвенция против пыток непосредственно применялась в ходе нескольких судебных процессов, в частности при рассмотрении дел, возбужденных по искам правозащитных организаций или адвокатов, специализирующихся на правах человека.

9. Законодательство Эквадора предусматривает ответственность за покушение на совершение преступления. В Уголовном кодексе установлено, что любое лицо, совершающее действия, которые могут привести к преступлению, подлежит привлечению к ответственности за покушение на совершение преступления, если фактически оно совершено не было или не может быть доказано. За покушение на совершение

преступления предусмотрено от одной трети до двух третей наказания, подлежащего вынесению в случае, если бы преступление было фактически совершено.

10. Правительство сотрудничает с ассоциациями родственников задержанных и заключенных в целях обеспечения оказания правовой помощи лицам, которые сами не в состоянии оплатить услуги адвоката. В соответствии с Конституцией государство обязано назначать общественных защитников для коренных общин, трудящихся, женщин и несовершеннолетних лиц, которых бросили родители или которые являются жертвами насилия, а также для любых других лиц, которые не располагают необходимыми финансовыми средствами. Уголовно-процессуальный кодекс устанавливает право обвиняемого самостоятельно нанимать адвоката; в других случаях адвокат предоставляется государством.

11. Упомянутая в докладе учебная программа по правам человека для персонала вооруженных сил Эквадора способствовала существенным изменениям в восприятии прав человека и пыток среди военнослужащих. Жертвам нарушений прав человека, как из числа военнослужащих, так и гражданских лиц, предлагается подавать жалобы. Вопросы прав человека были включены в учебные программы для военного и гражданского персонала вооруженных сил. При содействии Всемирного банка специально для государственных служащих были организованы семинары и лекции по правам человека. В октябре 2005 года в Эквадоре состоялся первый международный семинар по правам человека для работников государственного сектора.

12. С 1998 года бригада врачей, психологов и социальных работников проводит медицинское освидетельствование лиц, поступающих в центры предварительного заключения в Кито, в целях выявления у них следов пыток или жестокого обращения. Лица, подвергшиеся жестокому обращению, не могут быть помещены в места заключения. Были приняты меры по решению проблемы, связанной с фактами жестокого обращения в ходе полицейских расследований и нарушениями, вызванными переполненностью тюрем и антисанитарными условиями в них.

13. Г-н ФАИДУТТИ (Эквадор) говорит, что в целях борьбы с хронической проблемой получения взяток тюремными надзирателями заключенными была создана система финансового самоуправления. Кроме того, были созданы условия для создания учебного учреждения для тюремных надзирателей, где наряду с другими предметами им будет преподаваться этика. По завершении обучения эти надзиратели придут на смену действующему персоналу. Преподавание этики, как ожидается, также решит проблему, связанную с продажей надзирателями наркотиков заключенным.

14. Заключенные могут освобождаться из-под стражи не только на основании судебных решений, но и при помощи процедуры хабеас корпус и ампаро. Управление омбудсмена может от имени незаконно задержанного лица потребовать применения такого средства правовой защиты; нет необходимости привлекать в этих целях частного адвоката. Статистика по таким делам содержится в письменных ответах. Представители Управления омбудсмена регулярно посещают тюрьмы для выявления случаев незаконного заключения под стражу или нарушений прав человека. Процедура ампаро также применяется в случаях злоупотребления служебным положением или совершения судьей неправомерных действий; инициировать применение процедуры может пострадавшая сторона или третья лица. Эти правовые и институциональные реформы привели к значительному сокращению количества случаев применения пыток и жестокого обращения в местах лишения свободы и реабилитации.

15. Новое уложение о назначении наказаний предусматривает медицинское освидетельствование заключенных после поступления в исправительное учреждение и подготовку предварительного отчета. Заключенные вправе осматриваться врачом по их выбору.

16. Уголовное преследование по делам, которые должны возбуждаться государством, включая дела, связанные с применением пыток, осуществляют государственная прокуратура. Дела в отношении сотрудников полиции и вооруженных сил, обвиняемых в совершении преступления при исполнении должностных обязанностей, включая применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, рассматриваются полицейскими и военными судами. Наряду с уголовным разбирательством назначаются дисциплинарные санкции. В некоторых случаях подозреваемые могут быть отстранены от исполнения служебных обязанностей до установления их вины.

17. Лица, задержанные в кантоне Пичинча, были доставлены в местные отделения полиции и через несколько часов после ареста переведены в Кито. Правительство не получило сообщений о фактах жестокого обращения в этих полицейских участках.

18. Согласно статистическим данным Национального совета социальной реабилитации за 2004 год, из 35 случаев смерти в местах лишения свободы 10 были в результате получения травм, 6 - в результате различных заболеваний и 2 - от передозировки наркотиков; в остальных случаях смерть наступила по другим причинам. Меры, принимаемые в целях сокращения переполненности тюрем, а также снижения количества заболеваний и уровня насилия, обусловленных этой ситуацией, включают заключение

двусторонних и многосторонних соглашений для облегчения перевода иностранцев, осужденных в Эквадоре, в исправительные учреждения в странах их происхождения.

19. Г-н РОБЕРТС (Эквадор) говорит, что в деле Хоффре Арока Пальма государство пыталось достичь полюбовного урегулирования в рамках Межамериканской комиссии по правам человека. К сожалению, родственники г-на Арока Пальма не выразили желания сотрудничать.

20. Уголовно-процессуальный кодекс запрещает использование доказательств, полученных под принуждением. В рамках программы обучения для персонала системы уголовной юстиции разъясняется недопустимость таких доказательств; их применение влечет объявление судебного решения недействительным. Обучение персонала системы уголовной юстиции охватывает правила поведения, а сотрудники национальной полиции проходят обучение по вопросам применения законодательства, поддержания общественного порядка и применения огнестрельного оружия. Вооруженные силы привлекаются к участию в демонстрациях или устраниению общественных беспорядков только тогда, когда под угрозой оказывается безопасность государства.

21. Вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток в настоящее время решается Национальным конгрессом. Проводимые мероприятия, в частности регулярные посещения тюрем представителями Управления омбудсмена, привели к улучшению в них санитарных условий и снижению уровня заболеваемости заключенных.

22. В декабре 2002 года Эквадор адресовал всем обладателям мандатов специальных процедур Организации Объединенных Наций открытое постоянное приглашение посетить Эквадор.

23. Необходимо разработать адекватные, отвечающие современным реалиям и эффективные юридические документы для борьбы с терроризмом, в связи с чем Эквадор всегда поддерживал все соответствующие международные резолюции. Борьба международного сообщества против терроризма может быть успешной только в том случае, если будут устранены основные причины этого явления. Необходимо радикальным образом изменить существующий международный порядок, который порождает глобальную нищету и конфликты. Терроризм является преступлением против человечности, и к нему не должны применяться сроки исковой давности. Уголовный кодекс Эквадора квалифицирует терроризм в качестве преступления, и был создан межурожденческий комитет и специальный подкомитет для подготовки законопроекта, предусматривающего уголовную ответственность за финансирование террористической

деятельности. Данный законопроект был направлен президенту на одобрение и последующей передачи Национальному конгрессу.

24. Г-н ФАИДУТТИ (Эквадор) говорит, что Эквадор предпринял существенные усилия по приведению национального законодательства в соответствие с ратифицированными им международными договорами по правам человека. В соответствии с Конституцией Эквадора международные договоры, не противоречащие положениям Конституции, имеют приоритет перед национальным правом. Правительство прилагает усилия к обеспечению соблюдения прав человека и гарантированию достойной жизни жителям Эквадора, но не всегда располагает достаточными средствами для этого.

25. До того, как стать дипломатом, выступающий работал адвокатом в Эквадоре и был свидетелем грандиозных усилий, включая реформу законодательства, деятельность Омбудсмена и изобличение нарушений прав человека средствами массовой информации и НПО в целях устранения таких нарушений и пыток. Эквадор намерен в полной мере выполнять обязательства, предусмотренные международными договорами, в том числе Конвенцией, поскольку верит в провозглашенные ими ценности.

26. Г-н ГРОССМАН (Докладчик по стране), выразив удовлетворение в связи с представлением доклада, говорит, что хотел бы рассмотреть статьи 1-9 Конвенции.

27. Что касается определения понятия пытки, он отмечает, что статья 187 Уголовного кодекса с изменениями, внесенными Законом № 47, упоминает только "истязания", тогда как статья 1 Конвенции охватывает и насилие психологического характера. Статья 187 содержит дополнительное ограничение, предусматривая наказание за применения пыток в отношении "арестованного или задержанного лица". Поскольку государство-участник утверждало, что в соответствии с его практикой данное положение может быть истолковано как включающее насилие психологического характера, было бы целесообразным привести примеры соответствующих дел и вынесенных наказаний. Согласно пункту 8 доклада, статья 23 Конституции является достаточно широкой и в то же время достаточно четкой для целей охвата всех элементов, предусмотренных в статье 1 Конвенции. Вместе с тем, он хотел бы подчеркнуть, что только лишь конституционного положения недостаточно; необходимо квалифицировать пытки в качестве уголовного преступления в соответствии с определением, содержащимся в Конвенции.

28. В соответствии с пунктом 10 доклада Римский статут Международного уголовного суда был ратифицирован государством-участником, следовательно, он составляет часть эквадорского законодательства, вместе с тем он интересуется, могут ли положения Статута непосредственно применяться в суде.

29. В этой связи он подчеркивает важность обеспечения судебной власти необходимыми средствами в целях гарантирования надлежащего отправления правосудия и выполнения международных обязательств. Бюджетные ассигнования на деятельность судебных органов весьма ограничены (1,79% государственного бюджета в 2004 году), что приводит к существенным задержкам в рассмотрении многих дел. Только в провинции Пичинча в процессе рассмотрения находятся 90000 дел. Имеются ли планы увеличения финансирования судебной власти?

30. На американском континенте одна из четырех женщин становится жертвой насилия в семье. В этой связи он спрашивает, улучшилась ли ситуация в Эквадоре после принятия Закона о борьбе с насилием в отношении женщин и семьи 1995 года. Увеличилось, ли, например, количество соответствующих уголовных дел? Существует ли правовая норма, защищающая представителей сексуальных меньшинств от насилия? Проходят ли сотрудники полиции какую-либо специальную подготовку в данной области?

31. В своем ответе на пункт 6 перечня вопросов относительно системы правосудия коренных народов государство-участник утверждает, что соответствующие судебные функции могут осуществляться при условии, что они не противоречат Конституции и нациальному законодательству. Действует ли в государстве контрольный или надзорный механизм для обеспечения соответствия решений органов коренных народов международному праву? Какую квалификацию и подготовку должны иметь сотрудники правовых органов, работающие с коренными общинами? Проходят ли они специальную подготовку в области языка и культуры коренных народов? Выделяются ли в этих целях достаточные финансовые средства?

32. В связи с пунктом 7 перечня вопросов он спрашивает, существует ли, несмотря на предусмотренное Конституцией разграничение подсудности, коллизия юрисдикций в отношении нарушений прав человека, совершаемых сотрудниками полиции, и должны ли соответствующие дела рассматриваться в административных судах или судах общей юрисдикции. Имеются ли разногласия по этому поводу между полицией и судебными органами? Были получены сообщения от НПО об освобождении таких лиц до слушания дела в судах общей юрисдикции. Некоторым из них, обвиняемым в убийстве, было разрешено покинуть страну. Была ли такая ситуация доведена до сведения Интерпола?

33. Квалифицирует ли законодательство Эквадора в качестве уголовного преступления насильственные исчезновения в соответствии с Декларацией о защите всех лиц от насильственных исчезновений? Насильственные исчезновения наносят серьезный

моральный ущерб родственникам жертв и в межамериканской системе прав человека считаются формой жестокого или бесчеловечного обращения с ними.

34. Пункты 22 и 23 доклада касаются предварительного заключения и времени содержания под стражей, но в письменных ответах говорится об исключении, известном как "detención en firme", цель которого заключается в ускорении начала судебного процесса. Он был бы признателен за разъяснение того, каким образом можно согласовать это исключение с нормами Конституции.

35. Он интересуется, планируется ли пересмотр действующего законодательства, касающегося деятельности Омбудсмена и смежных аспектов, и просит представить дополнительную информацию о законодательстве, регулирующем исполнение наказаний в виде лишения свободы. Было получено большое количество жалоб на условия содержания в тюрьмах, в которых утверждалось, что заключенные подвергаются различным видам насилия, включая распятие. Существует ли законодательство для борьбы с такими нарушениями?

36. Государство-участник признало, что действия сотрудников полиции, военнослужащих и представителей административных органов не всегда соответствуют требованиям Конвенции и что распространена практика безнаказанности. Каким образом государство-участник намерено обеспечить выполнение своих обязательств в соответствии с Конвенцией?

37. Выступающий подчеркивает значение правовой реформы в целях приведения национального законодательства в соответствие с международными договорами. Это устранит необходимость полюбовного урегулирования таких дел, находящихся на рассмотрении Межамериканской комиссии по правам человека, как случай, произошедший в кантоне Путумайо. Такие урегулирования не могут быть признаны в полной мере удовлетворительными, поскольку предоставляется компенсация, но не проводится надлежащего расследования, которое привело бы к привлечению к ответственности виновных. Расследование и наказание виновных являются лучшими средствами поощрения уважения прав человека, так как помогают предотвратить повторное совершение нарушений.

38. Экуменический комитет по правам человека сообщил о более ста случаях применения пыток во время содержания под стражей или в ходе расследований, при этом более 2000 лиц подверглись физическому насилию со стороны судебной полиции или тюремных надзирателей. Также были утверждения о применении пыток, повлекшем смерть жертвы. Во многих из таких случаев прокуроры не проводили должного

расследования, и дела передавались на рассмотрение полицейских административных трибуналов. Когда к участию в деле привлекаются указанные органы, вынесенное наказание, как правило, неадекватно.

39. Относительно статьи 3 он спрашивает, какие существуют механизмы для защиты депортированных лиц от угрозы применения к ним пыток в стране назначения. Предусмотрены ли соответствующие гарантии в Конституции, если да, применяются ли они к лицам, легально и нелегально проживающим на территории государства? Осуществляются ли программы обучения по правам иностранцев, беженцев и просителей убежища? В период между 2000 и 2003 годами отмечено значительное увеличение количества ходатайств о предоставлении убежища - с около 400 до более 11000. Такая ситуация ведет к возникновению различных социальных, экономических и политических вопросов. Регистрируются ли такие ходатайства в целях соблюдения принципов равного обращения и невыдворения?

40. Что касается статьи 4, то выступающий говорит, что в своем ответе на пункт 13 перечня вопросов государство-участник отметило, что по факту смерти в тюрьме Родриго Рона проводится расследование. Каковы результаты административного разбирательства в отношении начальника этой тюрьмы? Удалось ли достичь каких-либо результатов в установлении личности причастных к преступлению лиц? Комитет будет признателен за представление любой обновленной информации по данному делу, а также по другим делам, находящимся в настоящее время в центре общественного внимания, касающимся Карлоса Хавьера Паредеса, Элиан Элинт Лопес и Луиса Альберто Шинин Ласо.

41. Относительно статьи 6 он спрашивает, составлен ли список сотрудников полиции и военнослужащих, которые были отстранены от исполнения должностных обязанностей за совершение правонарушений, подпадающих под Конвенцию. Выносились ли обвинительные приговоры за покушение на применение пыток?

42. В ответе на пункт 4 перечня вопросов была представлена информация по связанным с применением пыток и жестокого обращения делам, поданным в суды в 2004 году. Имеется ли какая-либо информация за предыдущие годы, которая позволит Комитету проследить тенденцию? Также утверждается, что Омбудсмен ведет учет жалоб на нарушения прав человека, но у него нет дезагрегированных данных по нарушениям, о которых идет речь. Планируется ли сбор такой информации в будущем?

43. Он просит разъяснить содержащееся в письменных ответах (пункт 61) утверждение относительно пункта 12 перечня вопросов о том, что все камеры в центрах предварительного заключения и социальной реабилитации будут закрыты.

44. Государство-участник должно указать, возможно ли применение в будущем более гибкого подхода к законодательству, касающемуся так называемого "detención en firme", особенно в связи с тем, что оно привело к обострению проблемы переполненности тюрем.

45. Учитывая, что большинство организаций гражданского общества, принимавших участие в разработке Национального плана в области прав человека, как сообщается, отказались участвовать в его осуществлении, следует представить дополнительную информацию о мерах по усилению сотрудничества с гражданским обществом.

46. Также была бы полезна обновленная информация об усилиях по обеспечению оперативного и беспристрастного расследования дел по обвинению сотрудников правоохранительных органов в нарушениях прав человека. В частности, государству-участнику следует указать, готовятся ли на этот счет какие-либо законопроекты.

47. Было бы полезным узнать, когда было возбуждено уголовное дело в отношении полицейских, виновных в убийстве Хоффре Арока Пальма. На какой стадии находится этот процесс? Были ли подозреваемые отстранены от исполнения должностных обязанностей?

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (Содокладчик по стране) спрашивает, продолжается ли осуществление учебной программы по правам человека для представителей вооруженных сил. Хотелось бы узнать, в достаточном ли объеме финансируется программа обучения для всего персонала, работающего с лицами, лишенными свободы, и продолжится ли реализация этой программы после истечения первоначально установленного срока.

49. Государству-участнику следует пояснить, ведется ли открытый реестр всех задержаний, совершенных без санкции суда, и все ли подробности таких задержаний вносятся в реестр.

50. Необходимо пояснить, что означает фраза "за деятельность которых наблюдает государство" в отношении центров содержания под стражей, находящихся под управлением частных некоммерческих структур (CAT/C/39/Add.6, пункт 147).

51. Он просит представить статистическую информацию по числу полицейских, привлеченных к ответственности за нарушения Конвенции в рамках системы полицейских судов, прокуроры и судьи которой сами являются сотрудниками спецслужб. Государство-участник должно указать, какие наказания назначались по этим делам.

52. Следует представить дополнительную информацию об инспекции тюрем и центров реабилитации. Ведется ли реестр таких посещений и, если да, является ли он общедоступным? Отстраняется ли от исполнения служебных обязанностей тюремный персонал, обвиненный в применении пыток или жестокого обращения? Доступна ли всем задержанным и заключенным правовая помощь?

53. Комментарии делегации относительно сообщений об отказе местных властей в Кито и Гуаякиле применять процедуру хабеас корпус были бы крайне полезными. Государству-участнику следует представить дополнительную информацию о том, что в соответствии с решениями некоторых судов бремя доказывания, как представляется, возлагалось на обвиняемого.

54. Он хотел бы знать, планирует ли государство-участник учредить должность общественного защитника по делам беженцев и просителей убежища.

55. Государству-участнику следует пояснить, обусловлено ли отсутствие адекватной системы выплаты компенсаций жертвам пыток исключительно нехваткой средств. Хотелось бы узнать, была ли фактически выплачена компенсация, предусмотренная полюбовными соглашениями, которые заключались в рамках процедур Межамериканской комиссии по правам человека.

56. Он интересуется, какую часть судей в государстве-участнике составляют женщины.

57. Г-жа ГАЕР спрашивает, какие учреждения предусмотрены для заключенных женщин, которые не содержатся в отдельных женских тюрьмах. Осуществляется ли наблюдение за женщинами в общих тюрьмах надзирателями мужского или женского пола?

58. Она просит представить дополнительную информацию о военизированной группе, упомянутой в пунктах 49-51 периодического доклада. Хотелось бы узнать, какие законодательные и практические меры были приняты для предотвращения деяний, описанных в этих пунктах. Государству-участнику следует указать, какие были предприняты шаги в целях обеспечения недопустимости задержания лиц, а также применения к ним жестокого обращения и насилия по причине их сексуальной ориентации.

59. Она хотела бы знать, сколько сотрудников полиции и на какой срок было отстранено от исполнения должностных обязанностей в 65 случаях нарушений прав человека, совершенных в городе Гуаякиль, о которых говорится в пункте 52 периодического

доклада. Были ли среди лиц, освобожденных из пенитенциарных учреждений в результате применения к ним "юридических льгот" (CAT/C/39/Add.6, пункт 153), лица, осужденные за совершение связанных с применением пыток преступлений? Если да, то о таких делаах следует представить дополнительную информацию.

60. Государству-участнику следует указать, предусмотрена ли уголовная ответственность за насилие сексуального характера и торговлю женщинами в целях сексуальной эксплуатации. Применяется ли в настоящее время законодательство, запрещающее насилие в отношении женщин? Если да, то следует представить информацию о количестве обвинительных приговоров, вынесенных в соответствии с таким законодательством.

61. Г-н РОБЕРТС (Эквадор) говорит, что, насколько он знает, дела, упомянутые в пунктах 49-51 доклада, касаются преступных банд. Он не знает о существовании в Эквадоре каких-либо военизированных групп.

62. Компенсация была выплачена во всех делаах, рассматриваемых в рамках Межамериканской комиссии по правам человека.

63. Межамериканский суд по правам человека пересмотрел дело в отношении Суареса Росеро. Решение о выплате компенсации было отменено, а в отношении виновных возбуждено уголовное дело. Рассмотрение дела было перенесено на более поздний срок по причине неявки обвиняемого в Верховный суд. Следствие по делу Бенавидеса Севальоса продолжается.

Прения, охваченные настоящим кратким отчетом, заканчиваются в 12 час. 25 мин.